



Bienvenidos al Nuevo Año Escolar 2026-2027

Estimadas Familias de Tracey-

¡Bienvenidos al Año Escolar 2026-27! Nos entusiasma colaborar con ustedes para asegurar que nuestros estudiantes alcancen su máximo potencial. Su participación es fundamental para su éxito, y una estrecha colaboración entre nosotros tendrá un impacto positivo en la educación de su hijo. Para comenzar, por favor revisen la información que aparece a continuación sobre nuestra escuela, los calendarios escolares, las listas de útiles y más.

Información general de la escuela

Dirección: 20 Camp Street, Norwalk, CT 06851

Teléfono: 203-899-2970

El horario escolar es de 8:35 a. m. a 3:25 p. m. Las puertas de la escuela se abrirán a las 8:35 a. m. No se debe dejar a los estudiantes sin supervisión al llegar. Todos los estudiantes que esperen para entrar al edificio deben estar acompañados por un adulto.

Calendario Escolar 26/27

<https://www.norwalkps.org/about/district-overview/official-district-calendar>

Menu de Comida Chartwells

Puede consultar las opciones de desayuno y almuerzo de su hijo cada mes a través de este enlace:

<https://www.norwalkps.org/departments/food-services/summer-meal-information>

Transportacion de Buses

La compañía de buses de Durham cubre todas las necesidades de transporte de las Escuelas Públicas de Norwalk. Los padres pueden consultar las normas generales del transporte escolar aquí:

<https://www.norwalkps.org/departments/nps-transportation>



Las Escuelas Públicas de Norwalk presentan una nueva aplicación llamada BusZone para rastrear el autobús de su hijo. POR FAVOR, TENGA EN CUENTA: La aplicación BusZone solo rastrea las rutas operadas por Durham School Services.

El código de Acceso de las Escuelas de Norwalk 4148NPS.

[Click here to download the BusZone app at the AppStore.](#) (Haga Click Aqui)

[Click here to download the BusZone app at Google Play.](#) (Haga Click Aqui)

Si desea rastrear las rutas de autobús de ECS Transportation (203-852-1605) o Relia Transportation (203-380-9516), por favor comuníquese directamente con su oficina de despacho.

Numero de Telefono: [203-854-4074](tel:203-854-4074) -Oficina de Transportación

Correo Electrónico: transportation@norwalkps.org

Durham School Service

Phone: [203-428-4192](tel:203-428-4192)

Registración de Programa de Antes y Despues de Escuela After The Bell

El programa extracurricular se lleva a cabo en colaboración con el Carver Center. Si tiene preguntas sobre el programa extracurricular de Carver, por favor llame al (203) 838-4305. Para inscribirse, utilice el siguiente enlace.:

<https://app.campdoc.com/!/home/auth/login?r=carverafterschool>

<https://the-carver.org/>

Esperamos trabajar con ustedes para ayudar a cada niño a alcanzar sus metas. Si tienen alguna pregunta adicional sobre nuestros procedimientos o información relacionada con las instalaciones escolares, no duden en ponerse en contacto con nosotros.



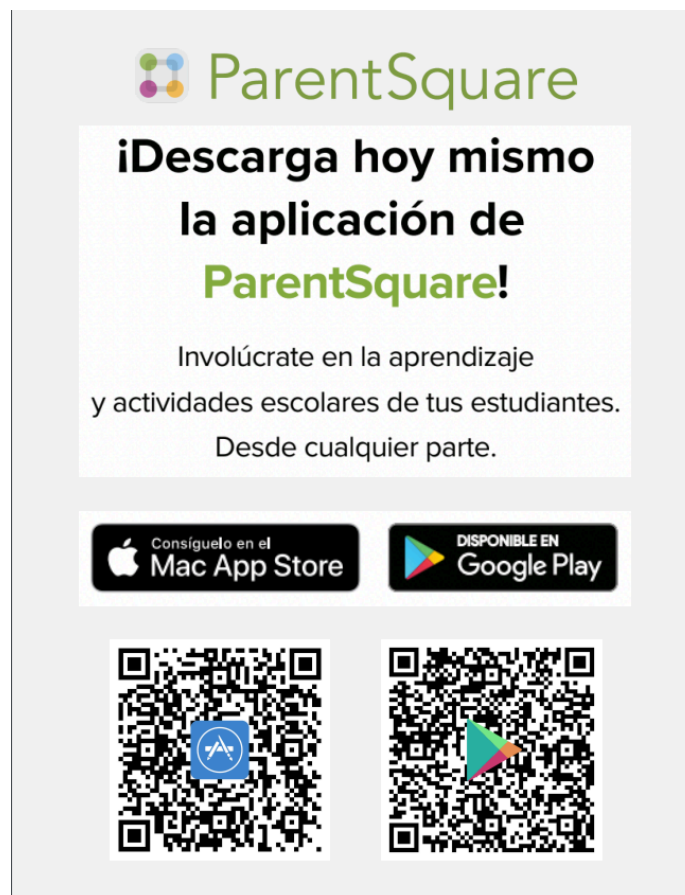
Comunicacion de Padres

Por lo general, nos comunicamos con las familias a través de teléfono, correo electrónico, el sitio web, las redes sociales y aplicaciones móviles (Parent Square). Puede encontrar información sobre cómo descargar y utilizar Parent Square en el siguiente enlace:

<https://www.norwalkps.org/departments/communications/nps-parentsquare>

¿Necesita ayuda con ParentSquare? Ya sea que tenga problemas para iniciar sesión, gestionar las notificaciones o utilizar funciones específicas, estamos aquí para ayudarlo. Póngase en contacto con nosotros para recibir asistencia y resolver cualquier inconveniente, garantizando así una experiencia fluida con ParentSquare.

Contactenos: parentsquare@norwalkps.org



The graphic is a vertical rectangle with a light gray background. At the top, it features the ParentSquare logo, which consists of three colored dots (green, blue, orange) arranged in a triangle, followed by the word 'ParentSquare' in a green, sans-serif font. Below the logo, the text '¡Descarga hoy mismo la aplicación de ParentSquare!' is centered in a bold, black, sans-serif font. Underneath this, a smaller line of text reads 'Involúcrate en la aprendizaje y actividades escolares de tus estudiantes. Desde cualquier parte.' in a regular, black, sans-serif font. At the bottom of the graphic, there are two black rectangular buttons. The left button has the Apple logo and the text 'Consíguelo en el Mac App Store'. The right button has the Google Play logo and the text 'DISPONIBLE EN Google Play'. Below each button is a square QR code. The QR code on the left has a blue circular icon with a white 'A' in the center, and the QR code on the right has a colorful triangular icon in the center.

 **ParentSquare**

**¡Descarga hoy mismo
la aplicación de
ParentSquare!**

Involúcrate en la aprendizaje
y actividades escolares de tus estudiantes.
Desde cualquier parte.

 Consíguelo en el
Mac App Store

 **DISPONIBLE EN**
Google Play





Procedimientos Meteorológicos de NPS:

Protocolos por inclemencias del tiempo:

Dependiendo de las condiciones meteorológicas y del pronóstico, las decisiones tomadas ante las inclemencias del tiempo podrían dar lugar a lo siguiente:

RETRASO: Todos los retrasos tienen una duración de dos horas. El servicio de cuidado matutino operará con un horario retrasado.

CIERRE: Todas las escuelas permanecerán cerradas durante el día. Se cancelan todas las actividades y programas extracurriculares.

SALIDA ANTICIPADA: Las escuelas abren a su hora habitual, pero terminan la jornada escolar antes de lo previsto; por lo general, dos horas antes del horario de salida normal. Se cancelan todos los programas extracurriculares, incluido el servicio de cuidado posterior a la jornada escolar. Las decisiones de salida anticipada se anunciarán antes de las 10:00 a. m.

CANCELACIÓN DE ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES: La escuela abre y cierra en el horario habitual, pero se cancelan todos los programas extracurriculares.

Programas de Carver:

Carver seguirá el calendario de cierres, retrasos o salidas anticipadas de las Escuelas Públicas de Norwalk (NPS).

RETRASO: El programa comenzará con un retraso de dos horas.

SALIDA ANTICIPADA: Se cancelan los programas extracurriculares.

Espero un año exitoso al lado de nuestros estudiantes,

Lindsay Esposito

Directora



Lista de Utiles de Kindergarden 2026-27

- Cajas de pañuelos desechables
- Rollos de papel toalla
- Toallitas desinfectantes
- Barras de pegamento Elmer's
- Paquete de 4 o 6 envases de plastilina Play-Doh
- Bolsas tipo Ziploc (de cualquier tamaño)
- Marcadores negros de borrado en seco para la clase
- Un juego de ropa adicional (camisetas, pantalones, ropa interior, calcetines) para dejar en el aula; por favor, escriba el nombre de su hijo/a en la parte exterior de la bolsa
- Un refrigerio saludable pequeño y una botella de agua para cada día (haga que su hijo/a practique cómo abrir de forma independiente las bolsas o recipientes de comida y los envases de jugo)



1er Grado Utiles Escolares 2026-27

- Caja de crayones Crayola
- Barras de pegamento
- Lápices amarillos n.º 2
- 1 par de audiculares con cable (NO intraurales ni Bluetooth)
- Mochila
- Cambio de ropa marcada con el nombre, dentro de una bolsa, para dejarla en la mochila.
- 1 caja de bolsas tamaño cuarto de galón (quart-size)
- 1 caja de bolsas tamaño galón
- Toallitas desinfectantes (Clorox Wipes)
- Caja de marcadores negros para pizarra blanca
- Pañuelos desechables (Klennex)
- Toallas de papel
- Por favor, NO traiga estuches ni cajas para lápices, ya que nosotros los proporcionaremos.



2do Grado Utiles Escolares 2026-27

- Lápices
- Gomas de borrar
- Tijeras
- Crayones
- Barras de pegamento
- Marcadores para pizarra blanca (tipo Expo) y borradores
- Pañuelos desechables
- Desinfectante de manos
- Toallitas desinfectantes
- Toallas de papel
- Por favor, evite enviar materiales, objetos pequeños o juguetes adicionales, ya que el espacio en los pupitres es limitado.



3er Grado Utiles Escolares 2026-27

- Lápices del n.º 2 (con punta)
- 4 cuadernos de composición en blanco y negro (rayado ancho)
- 4 carpetas con bolsillos (roja, amarilla, azul y verde)
- Paquete de marcadores para pizarra blanca (borrado en seco)
- Gomas de borrar para la punta del lápiz
- Marcadores
- Crayones
- Lápices de colores
- Estuche para lápices
- Auriculares de diadema (no Bluetooth)
- Pañuelos desechables
- Tijeras infantiles
- Toallas de papel
- Desinfectante de manos
- Toallitas desinfectantes
- Por favor, evite enviar materiales, objetos pequeños o juguetes adicionales, ya que el espacio en el escritorio es limitado.



4to Grado Utiles Escolares 2026-27

- Lápices
- Gomas de borrar para la punta del lápiz
- Marcadores para pizarra blanca
- 3 cuadernos
- 1 carpeta
- Estuche para lápices
- Barras de pegamento
- Crayones o lápices de colores
- Auriculares (para dejar en la escuela)
- 2 cajas de pañuelos desechables
- Toallitas antibacterianas
- 1 rollo de papel de cocina

Por favor, absténgase de enviar artículos adicionales, baratijas o juguetes, ya que el espacio en el escritorio es limitado.





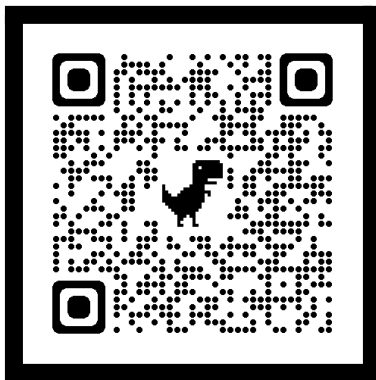
Escaneame !

Lista de deseos para el Salon

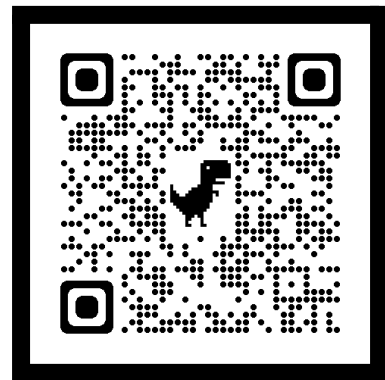
5to Grado Lista de Utiles 2026-27

Solamente para las Clases de Sra. Whalen's & Sr. Chiappardi's

- 3 cuadernos de composición
- 4 carpetas con dos bolsillos (1 azul, 1 verde, 1 roja, 1 a elección)
- 2 cajas de pañuelos desechables
- 1 caja de lápices de colores (12 unidades)
- Lápices (preferiblemente marca Ticonderoga)
- Toallas de papel
- Por favor, evite enviar útiles adicionales, baratijas o juguetes, ya que el espacio en los pupitres es limitado.



Lista de útiles escolares



Lista de útiles escolares

